

基于翻转课堂的大学英语教学研究

——以大学英语精读课程为例

蒋秀凤

(兰州财经大学 外语学院, 甘肃 兰州 730020)

摘要: 翻转课堂可增强师生间面对面的互动交流, 创造不同的课堂教学氛围。以大学英语最为核心的课程《精读》为例, 前期建立了以实验班为对象的个性化教学机制, 后期通过总结并结合学校实际提出了基于翻转课堂的个性化教学模式。调查问卷和访谈结果显示实验班模式能充分发挥学生的自主性, 翻转课堂教学模式可优化大学英语精读课的教学思路。

关键词: 翻转课堂; 大学英语; 个性化教学

中图分类号: H319

文献标识码: A

文章编号: 1671-1351 (2017) 01-0083-05

翻转课堂(Flipped Classroom 或者 Inverted Classroom)作为一种新的教学模式, 是对开放教育资源运动进行反思的结果, 一经提出便在教育界引发了热议。2012年, Aaron Sam 和 Jonathan Bergmann 创建了非营利性翻转学习网 FLN (Flipped Learning Network), 为研究者和教育者提供成功实施翻转课堂的相关知识、技巧和资源, 为各个领域的相关研究提供合作与分享的平台。全球知名的研究机构新媒体联盟 (NMC, New Media Consortium) 在 2014 年度的《地平线报告》^[1]中就预测, 在一年内翻转课堂将成为对高等教育产生重大影响的新兴教学模式, 使学习环境转变为充满活力并且更加社会化的空间, 学生可以参与评论或在团队中解决问题。

一、翻转课堂的背景

信息技术的飞速发展带来了教育的无限可能性。互联网的普及, 在改变了人们工作和生活方式的同时, 也改变了教育和学习的方式。美国麻省理工学院(MIT)于2002年始创的 Open Course Ware 项目把开放教育资源的广度拓宽到具有学术权威性的高等教育领域。随后, MIT 校友 Salman Kahan 在 2006 年利用网络传送的便捷与视频重复利用成本低的特性创立了“可汗学院”。“可汗学院”的每段课程视频长约十分钟, 以由易到难的进阶方式展开, 并附有练习系统, 帮助学习者记录自己的学习过程

和自测考核。这就是大规模开放在线课程 MOOC(慕课的前身。既然知识点的教授可以通过预先录制的视频来达成, 何不把宝贵的课堂时间投入到无法自动化、计算机化的师生互动以及基于项目和问题解决的课堂活动中去? 这也是“翻转课堂”教学理念的核心。

事实上, 对于翻转课堂教学模式的实践始于美国科罗拉多州的两位高中化学教师, 他们利用在线资料帮助学生复习和巩固课堂知识。2015年10月8日, MIT 公布了一个试点项目, 让世界各地的学习者通过 edX(大规模开放在线课堂平台)在线完成一年制的供应链管理(Supply Chain Management)硕士项目的第一学期学业, 表现优秀者可以在学校再学习一个学期, 获得 MIT 硕士学位。MIT 的供应链管理研究生项目已经十分全球化, 在权威院校评级中, 该项目被公认为是全美最顶尖的, 每年招收来自五大洲的 36 到 40 名学生。此外, MIT 还提出了一个全新数字时代的概念: 微硕士(MicroMaster's)。学生们需在 edX 上学习 MITx 开设的系列课程, 完成一个学期的学时并通过一次综合评估测试, 方可获得这个学位。这一试点项目将开启一种通往 MIT 硕士学位的新途径。总之, 翻转课堂等新型教育教学形态的出现, 改变了教学流程, 更改变了我们的思维方式。

二、翻转课堂的特点

翻转课堂强调师生互动、生生互动, 重视基于

收稿日期: 2016-12-10

作者简介: 蒋秀凤 (1979-), 女, 甘肃张掖人, 兰州财经大学外语学院讲师, 硕士。

基金项目: 兰州财经大学 2016 年度教学研究一般项目“基于翻转课堂模式下的大学英语教学研究——以大学英语精读课程为例”(LJY201604)阶段性成果

问题、基于资源的自主学习与协作探究，注重知识的获取过程，而非教师的传授。翻转课堂其实就是一种“先学后议”的形式，高效利用有限的课堂时间进行学习经验的交流和观点的碰撞，进而深化学生的认知。^[2]翻转课堂的特点如下：

第一，改变了课堂时间的使用方式。在翻转课堂中，课堂时间主要用于讨论、完成项目或解决问题，教师协助学生将所学的理念应用于解决实际问题。^[3]第二，改变了课外时间的利用途径。学习者的课外时间将通过观看教学视频进行识记、理解与梳理知识点等认知活动。^[4]第三，改变了课堂的用途。课堂上的重点是同伴互动、师生互动、实际处理问题的能力培养等。学习者所做的是应用、分析评价和创新。第四，多种技术的应用，包括视频和在线自动回应系统。教师可通过学习平台便捷共享视频等教学资源。第五，改变了互动形式。师生、生生互动发生了明显的变化，从实体的教室转移到了线上线下的立体空间。^[5]在这种翻转课堂的环境下，教师的角色和作用也发生相应变化：从以传统的教师为中心转变为以学生为中心；从传道授业转变为答疑解惑；从关注整体转变为关注个体；从关注低层次认知目标转变为关注高层次认知目标。

三、大学英语精读个性化教学实验

《大学英语课程教学指南》建议，各高校应该充分利用信息技术，积极创建多元的教学与学习环境，鼓励教师利用网上优质教育资源改造和拓展教学内容，实施基于课堂和在线网上课程的翻转课堂等混合式教学模式，使学生朝着主动学习、自主学习和个性化学习的方向发展。大学英语的教学目标应为“增强学生的自主学习能力，提高学生综合文化素养”，教师应对学生进行分层次和分类指导。教育部曾经在全国180所院校开展了多媒体网络教学的试点，推广具有个性化学习特征的多媒体网络教学系统。这恰巧与“翻转课堂”的教学理念不谋而合。

大学英语的教学课程中，《精读》是最为核心的大学英语课程。为了体现教学模式的改革，《精读》课程也相应作出了根本性的转变：一是实现“以教师为中心”向“以学生为中心”的转变；二是实现“单纯传授语言知识和技能的教学模式”向“既传授一般语言知识与技能，又注重培养学生语言运用能力和自主学习能力教学模式”的转变；三是凸显学生自主学习和个性化学习理念，重视调动教师和学生两方面的积极性，体现学生在教学过程

中的主体地位和教师在教学过程中的主导作用。因此，为了顺应教学的新变化，特设置大学英语个性化教学实验，以此探讨翻转课堂教学模式运用于大学英语精读课程的可行性和有效性。

(一) 第一期大学英语精读个性化教学实践模式

实施个性化教学是尊重学生差异的一种尝试，周密的计划和安排是保障教学效果的前提，而教师对学生的了解程度决定了因材施教的深度和效度。教师需确定学生的实际水平，并与教学标准进行对比，了解两者之间的差距。我们的个性化教学主要考虑三个维度：

(1) 课前任务与测试以及多角度形成性测试。^[6]课前任务与测试有利于学生感知本节课的教学重点及难点。日常形成性测试是为了帮助师生了解所传递的信息是否被有效接收，动态掌握学生的信息与语言输入。

(2) 课堂教学与活动。怎样做好课堂设计才能了解学生已经掌握了教学内容？如果学生没有掌握某些教学内容，教师应该怎么做？对于已经掌握了教学内容的学生，教师又应该怎么做？

(3) 满足学生的需求。非英语专业的学生来自各个不同的专业，有着各不相同的英语基础，也有着各不相同的学习目的。教师如何有效地通过翻转形式满足尽可能多的不同需求？

学期初，为了顺利进行个性化教学实验，本课题组教师根据所带班级学生的高考成绩和第一学年的大学英语成绩分别选出了较为优秀的10名学生组建了一个新的个性化教学实验班，共40人。实验班的基本教学参考方案如下表所示：

表1 大学英语精读个性化教学实验班实施方案

教学形式	具体描述
多模态联络网	教师与学生创建多模态联系网络，例如：校园网络平台、面授、建立QQ群、申请云端存储空间等。教师需常态化充实群共享或云端共享的内容，设定在线答疑时间。
面授形式与地点	第一次面授由学院统一安排，此后不再规定固定的面授形式与地点，由教师根据学生的特点和需求设计任务，需保证学生面授以外时间的阅读量和写作量。
随班听课制度	实验班学生无需按照传统方式定时定点听课，但他们可以选择随班听课，外语学院开设的任何课程都欢迎他们旁听。特别推荐他们旁听或选修外教开设的课程。
总评成绩	平时成绩(40%)+期末口语测试(20%)+期末笔试(40%)
学科竞赛成果	鼓励实验班学生参加各类外语竞赛，所获成绩可以折算成相应的总评成绩。
管理模式	实验班为单向流动式成员管理。第二个学期初，学生可以提出申请是留在实验班还是回到普通班学习。如果第一学期总评成绩低于85分，则进入普通班学习。

本研究组教师以问卷和访谈形式调研了实验班和普通班学生，他们的感受不一，但总体上支持实验班作为大学英语教学改革的新生事物和良好方向而存在。在取消了传统授课方式后，学生自主学习能力弱的缺点便暴露无遗。在传统教学模式中训练所得的学习及应试能力不足以令学生长期自觉地保持稳定、有规律的学习状态。教师需要根据学生的个性化需求进行一对一或小班化的指导，这大大加重了教师的工作负担。从总体上看，比起传统教学班，实验班学生的自主性与个性化发展更高更好。

在总结了第一期个性化教学实验班得失的基础上，团队成员进一步研究了国内外的实践经验，进行需求分析，并结合实验的实际情况推出了基于翻转课堂的个性化教学模式。在总体实施方案的导向性框架下，教师根据实验班学生的需求调整教学重点和特色，设计与普通教学班不同的内容，以满足英语基础扎实的学生。教师也会将班上的学生分成不同的小组，每个小组安排不同的教学重点，例如：写作技能、口语技能、竞赛培训等。面授与自主学习检测也有不同的方式，例如：作文面批、一对一正音、配音比赛、主题微视频策划与制作等。

(二) 第二期大学英语精读个性化教学实验班实践模式

在第二期个性化教学中，笔者团队教师已经开始逐步应用课前视频学习资源。以其中一个单元 Career planning 为例，将教学内容划分为四个交流情境，每个情境中涉及的语言知识和语言技能包含在一个教学模块中。教学视频也分为四个部分录制，每一个教学视频单独讲解一个模块中包含的基础知识和句型应用范例，并在视频结束时指导学生进入下一步学习。实验班学生需预约参加每周一次的面授课程。在网络交流方面，可借助互动学习平台完成传统的计算机辅助教学，并通过新浪博客、微博和微信等方式用于即时交互。此外利用百度云盘共享视频、音频和文本等学习资源，教师可把每周需要完成的作业和任务发布到云盘，云盘上可建立文件夹管理学生的答疑预约。

1. 任务设计与安排

教师将原来课堂授课用的多媒体课件全部上传至云盘，包括与课文相关的PPT、音频与视频课件等。在教学PPT中，学生就根据屏幕上显示的步骤依次打开课本、音频文件或视频文件以及互联网链接的拓展资源。每周二教师会将作业上传至百度云盘，同时分享到微信群。学生们逐渐养成习惯在每周二上线查看老师布置的任务，包括以下内容：

(1) 自主学习作业单。

每位学生每学期总共有200分，教师根据学生所得分数来判断平时自主学习的程度。这就对学生的平时学习提出了量化要求，也为打分提供了量化的依据。在每周截止时期没有提交作业的学生，会被扣除10分。

(2) 课前作业类型。

在“视听说”部分，教师布置了自主学习的任务，例如将原来在课堂中较常见的“视听”部分改变为课前任务模式，在教师的指导下，交由学生课后自主完成。一类是较为简单的听词填空，另一类任务则会多一些思考的内涵，例如：Have you ever made any plans of your future career? 在完成授课之后也会有思考题，例如：What about the students in China? Is it good for students to have a part-time job? 学生需完成对问题的阐述，形成文字稿上传至云端，如果未完成是不能参加面授的，因为面授时要求充分利用时间进行讨论与交流，所以要求学生必须有备而来。教师不是简单地给出一个题目，而是非常细致地为学生提供了一些建议和小贴士，例如发布一些词汇、句型和精彩例句供学生参考。

在“读写译”部分，也有相关的任务需要学生提前完成。例如，关于课文文体理解等的选择题、翻译练习、词汇扩充（近义词、反义词）和词义辨析等。学生来面授之前其实已经自行掌握了需要记忆和初步理解的部分。

至于写作任务，学生可以通过写作平台先行操练并根据系统的提示进行修改，直至自己满意后再提交给教师进行评分和评价。

2. 面授

面授有独立的程序，但是内容是课前任务的延伸，例如现场的词汇挑战，辩论 Should students have part-time jobs? 或 One-minute speech: Tips for Career Planning。有时，面授也会应学生的要求增加应试环节，例如播放一段音频，做一个限时的听写训练。相比较而言，实验班只用普通教学班三分之一的课时来学习课本相关内容，其余时间用于综合应用能力的培养，面授时间主要用于讨论与交流，学生以预约的形式参加。从面授的环节来看，学生非常渴望与老师面对面交流。在口语训练时，教师感受到了学生想表达却表达不了的无奈。四级作文的批改依然采用教师人工批改方式，给予学生一定的指导。

3. 学生会自我管理学习

笔者团队教师制定了一份详细的“实验班操作指南”，放在云盘上供大家随时查阅。“指南”主要回答学生较为感兴趣或茫然的几部分，包括：教学

形式、教学内容、期末测评、学习资料、网络操作方法、学习方法建议、推荐网站和APP、参考书目以及对实验班的要求、班级管理 with 师生交流的渠道等。

另外，百度云上分了三个主要区域：作业布置区、作业上传区和教学资源区。作业布置区就是学生每周需要完成的内容。作业上传区按照任务性质的不同分为读后感、Presentation 视频、口语、听力等几个区域。教学资源区也有几个子目录：CET4、自主学习资料、阅读资料、与教材配套的课件等。

平时的交流平台主要是班级QQ群或微信群，教师会留出固定的答疑时间和机动的约谈时间。如果到学校的语言实验教学中心学习，学生可以使用校园平台上分类推荐的拓展资源。语言实验教学中心配备了在线作文批改软件，学生上传作文后不仅可以得到一个分数，还能看到系统推荐改动的词汇、句型等。他们可根据建议进行反复修改，从中发现自己的弱点并逐项改进。学生还能在教学中心进行模拟机考，熟悉考试的流程和了解应试时的紧张度。

四、个性化教学成效反馈

教师是个性化教学的中坚力量，他们能够从不同的视角对实验班的教学成效进行分析和反馈。在完成实验班大学英语精读第一单元的学习后，团队教师做了调研（见表2），17.5%的学生不太适应这样的学习方式，根据观察和学生的反馈现将学生的几种学习状况分析如下：

表2 学生对基于翻转课堂的大学英语精读个性化教学接受度调查问卷

项目	人数 / 百分比
对自主学习模式不适应	7人 / 17.5%
对自主学习模式没有概念	8人 / 20%
对自主学习模式有一定的理解	8人 / 20%
对自主学习模式有意识和预想	14人 / 35%
对自主学习模式有较为成熟的理解	3人 / 7.5%

第一，对自主学习没有概念或经验的学生（20%）先体会了放松式学习，但是发现语法词汇等各方面表现变弱，而口语听力方面没有提高。他们开始求助于教师，在教师的引导和自己的摸索中逐渐体会自学的乐趣、调整自学的策略和总结自学的经验。

第二，对自主学习已经有意识和预想的学生

（35%）认为自己可以胜任目前的学习任务，已经适应新的学习模式并从中受益匪浅。他们甚至明显感觉自己的词汇及语法储备大大增加，但需要教师的指点和协助解决学习难题。在这种个性化教学模式中，学生的主动学习意识加强，有助于培养自律性，提高学习效率。

第三，对自主学习有较为成熟理解的学生（7.5%）认为自我指导式学习模式为他们提供了积累、掌握、钻研和提高的机会。通过主动发掘知识、探索问题不仅能增强自身的学习调研能力，而且易于结合自身的情况去学习，尽力发挥个人的作用和优势，进而刺激自主学习的激情，进入自主学习的良性循环范式。同时，这也是一个培养定时定量学习、确立明确目标、磨炼自己心志的良机。从长远来看，自学能力的提升和问题意识的培养将使学生今后的人生收益良多。^[7]

（一）教师如何促进学生的自主学习

不论是基于微课的翻转，还是基于任务的翻转，教师的指导都必不可少。提升学生听说读写译等语言技能，培养学习英语的兴趣，都需要教师时时关注他们的学习动态并提供相关学习辅助材料。教师有必要制定贯穿整个学期的规章制度，督促学生进行自我指导式学习。^[8]例如：翻转课堂中的要求，设计“多维度、立体”的评价体系，^[9]增加同伴互评等。另外，教师可提供学生自学的阅读美文译文及配套的音频和视频以及四六级整套真题训练；推荐英文原版报纸或杂志的网站等；不定时地开展一些口语类拓展活动，如影视配音、话剧表演、主题演讲和小组辩论等既锻炼表达能力又增长见识的趣味性活动；课后帮助同学组建兴趣小组，如英文歌曲组、英文游戏组、英美影视剧组和英语美文组等，目的在于营造浓厚的“英语生活”氛围，在学习英语中体验欧美文化之旅，提高学生的英文审美鉴赏能力。至于面授，教师可以先对教材的结构和课时安排做系统的介绍，在句意理解和文意疏通方面把关，再通过师生答疑和生生之间的讨论直接解决课外遇到的各种问题。

（二）学生调整并适应个性化教学模式

面对全新的学习环境，已习惯传统课堂的学生难免感到迷茫和困惑。但是与教师交谈后意识到接下来的学习全靠自己时，他们都会努力营造学习氛围，探寻学习方法和搜索学习资源。每个群体中总有一些学习热情高昂的学生，他们的积极主动会感染不适应自主学习的学生，促进“学习者共同体”的产生。^[10]有些学生两三人一组互相监督进行早读和旁听不同的英语常规班课程，感受各个班级的学

习氛围。有些学生在自学时利用教师提供的课件资源阅读课文、在笔记中整理重点词汇和记录问题,以便面授时交流。如果在自学中遇到生词、语法等疑难点,他们会利用网上学习资源进行查询。对于课后练习部分,学生则会借助课后练习的检测总结自学的不足、找出问题的症结,例如对单词缺乏敏感度,对语法缺乏具体的认知等。

五、结 语

个性化教学实验班已经完成了第一轮教学任务,既未完全放弃集体面授教学,也不是纯粹的一对一辅助教学,而是在分组面授教学的基础上进行个性化大学英语精读教学。根据上文的分析来看,教学效果显著,但是对学生本身的要求比较高,教师也必须在教学的过程中不断积累经验才能让更多的学生受益。教学中增加了有针对性的语言输入,如制作教学视频;增加了学生语言输出训练,以任务为载体,让学生真正用英语展示解决问题的能力。另外,口语训练也有助于优秀竞赛选手的伯乐式发掘和培育。对实验班的学生来说,这样的改变能够在一定程度上激发他们的自主学习积极性。从实验班学生的反馈来看,让他们有机会旁听外语学院开设的所有英语课程是一项很有必要的保障措施。一方面学生在心理上不再惧怕自由的形式;另一方面也为其提供多一项的选择,有机会尝试不同的学习途径,最终找到合适的学习方式。

在个性化教学实施的过程中,我们也在不断总结和不断改进不足之处。从学生的适应情况来看,继续留在实验班的学生一般都能坚持自主学习,虽然有时会对自我约束能力不自信,但最终还是极为赞成此学习方法。还有部分学生回到普通班后再度申请参加实验班的学习,在比较两种学习模式并权衡自己的学习计划后,他们觉得实验班的节奏更适合自己,既能在额外的领域得到教师的辅导,也可随时

去普通班旁听大学英语课程,大大提高了学习效率。

综上所述,翻转课堂教学模式运用于大学英语精读课程具有一定的可行性和有效性,可优化大学英语精读课的教学思路,并能够充分发挥信息技术和外语教学深度融合的混合式学习潜能,从而更加促进大学英语教学的改革,引导学生在一定程度上提高学习效率,达成高阶认知目标。

参考文献:

- [1] 何克抗.从“翻转课堂”的本质,看“翻转课堂”在我国的未来发展[J].电化教育研究,2014,(7):5-16.
- [2] BISHOP,J.,M.VERLEGER.The flipped classroom:A survey of the research[D].Paper presented at the 120th ASEE Annual Conference&Exposition,Atlanta,GA.2013.
- [3] ABEYSEKERA L.,P.DAWSON.Motivation and cognitive load in the flipped classroom: definition,rationale and a call for research[J].Higher Education Research & Development, 2014,(34):1-14.
- [4] KIM,K.,M.KIM,O.KHERA,J.GETMAN.The experience of three flipped classroom in an urban university:An exploration of design principles[J].Internet and Higher Education,2014,(22):37-50.
- [5] 胡杰辉,伍忠杰.基于MOOC的大学英语翻转课堂教学模式研究[J].外语电化教学, 2014,(6):40-45.
- [6] 李京南,伍忠杰.大学英语翻转课堂的实践与反思[J].中国外语,2015,(6):4-9.
- [7] 王素敏,张立新.大学英语学习者对翻转课堂接受度的调查研究[J].现代教育技术,2014,(3):71-78.
- [8] 魏东新.大学英语教师应对翻转课堂的策略[J].教育探索, 2014,(12):37-39.
- [9] 王志茹,周赞赞,吴红.学业过渡期大学生英语自主学习能力的动态研究[J].外语界,2015,(2):25-33.
- [10] 沈瑛,盛跃东.基于探究社团体系的大学英语翻转课堂教学[J].外语界,2015,(4):81-89.

[责任编辑 艾小刚]

A Study on College English Teaching Based on the Flipped Classroom Model

—Taking the Intensive Reading Course for Example

Jiang Xiufeng

(School of Foreign Languages, Lanzhou University of Finance and Economics, Lanzhou Gansu 730020, China)

Abstract: The flipped classroom can improve the face-to-face interaction between teacher and students and create the different atmosphere of classroom teaching. Taking the Intensive Reading course for example, through the individualized teaching experiment, the feasibility and validity of the flipped classroom model used in Intensive Reading course will be explored and verified. The results in questionnaires and interviews show that the experimental class mode can be adopted to promote students' autonomy. The flipped class model can optimize the pedagogical thinking of college English intensive reading course, and provide a reference for the implementation of the flipped classroom.

Key words: Flipped Classroom; College English; Individualized teaching